

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
21. Oktober 2004 (21.10.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/089632 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B41F 17/00**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/000763

(22) Internationales Anmeldedatum:
29. Januar 2004 (29.01.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 17 283.1 9. April 2003 (09.04.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **TAMPOPRINT AG** [DE/DE]; Llingwiesenstr. 1,
70825 Korntal-Münchingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **KLEY-BOSLER, An-**
ton [DE/DE]; Im Runs 20, 72589 Westerheim (DE).

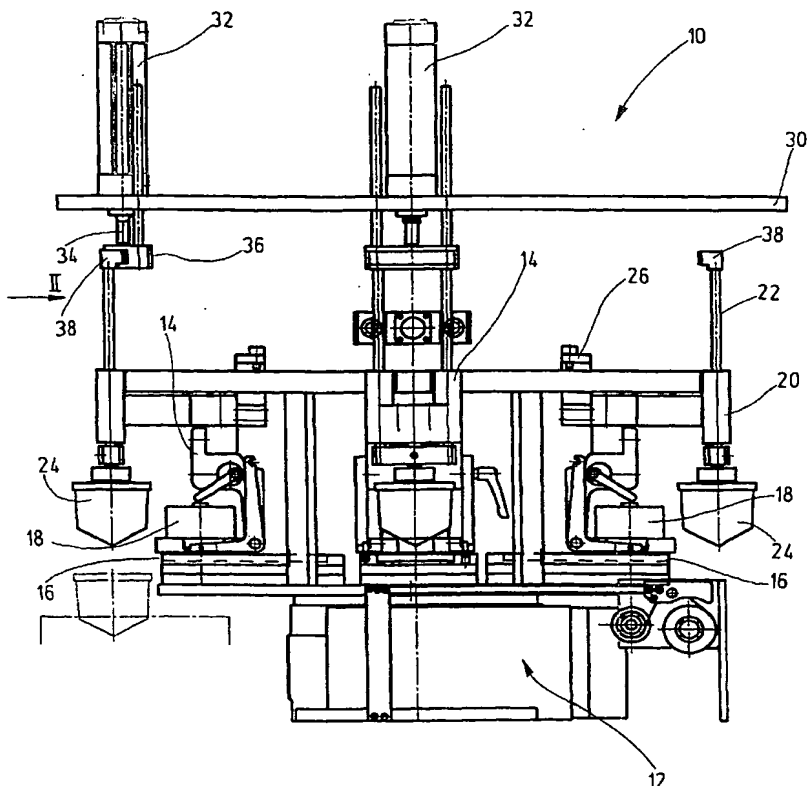
(74) **Anwalt: STEIMLE, Josef**; Dreiss, Fuhlendorf, Steimle &
Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart (DE).

(81) **Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart):** AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PAD PRINTER

(54) Bezeichnung: TAMPONDRUCKMASCHINE



(57) **Abstract:** The invention relates to a pad printer comprising a rotary table (12), at least two printing blocks (16) that are located on the rotary table (12), a respective inking device (18) that is situated on each printing block (16) and can be displaced radially between an idle position and an inking position and a respective pad (24) that can be displaced vertically between an idle position and a first and second working position. According to the invention, the pad (24) and the inking device (18) are fixed to a radially displaceable carriage (14).

(57) **Zusammenfassung:**

Tampendruckmaschine mit einem Rundschalttisch (12), wenigstens zwei auf dem Rundschalttisch (12) angeordneten Klischees (16) jeweils einer auf dem Klischee (16) zwischen einer Ruheposition und einer Einfärbeposition in radialer Richtung verfahrbar angeordneten Einfärbvorrichtung (18), und jeweils einem in vertikaler Richtung zwischen einer Ruhelage und einer ersten und einer zweiten Arbeitslage

verfahrbaren Tampon (24), wobei der Tampon (24) und die Einfärbvorrichtung (18) an einem radial verfahrbaren Schlitten (14) befestigt sind.

WO 2004/089632 A1



CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.